



Pubblicazione: 8 ottobre 2018

Edizione: 1

Pagine: 300

Peso: 360 (gr)

Collana: **A1 BIBBIA E TESTI BIBLICI**

Formato: 185x260x17 (mm)

Confezione: Brossura

**ROBERTO REGGI** (a cura di) - **MARTINA CAVALLARI** (a cura di)

## La Bibbia quadriforme. Samuele

Testo ebraico masoretico, versione greca dei Settanta, versione latina della Nova Vulgata, testo CEI 2008. A cura di Roberto Reggi e Martina Cavallari

### DESCRIZIONE >

Questa edizione quadriforme del libro di Samuele, utile per recepire il testo biblico in lingua originale e affrontare le difficoltà delle lingue antiche, propone: il testo ebraico masoretico (TM) della *Biblia Hebraica Stuttgartensia*, basato prevalentemente sul *Codex Leningradensis* B19A, datato circa 1008; il testo greco nella versione dei Settanta (LXX) di Rahlfs, basata prevalentemente sul *Codex Vaticanus* (B) risalente al IV secolo dopo Cristo; il testo latino della *Nova Vulgata*, redatta nel post-concilio e normativa per la liturgia cattolica; il testo della Bibbia CEI 2008, normativo per la liturgia italiana, con paralleli essenziali a margine e segnalazione dei termini difformi dall'ebraico; la traduzione interlineare italiana di ebraico e greco, eseguita a calco e orientata a privilegiare gli aspetti morfologico-sintattici del testo originale.